

للمصاح
- الموردين
- الكسب
11/11/11

الرقم : إم/٩١٦/١٠٦

التاريخ : ٢٠١٢/١٠/٣١

عطوفة رئيس هيئة الأوراق المالية المحترم

عمان

تحية طيبة وبعد ،

لاحقاً لكتابنا رقم إم/٦٨١/١٠٦ تاريخ ٢٠١٢/٧/٣١ الذي تم بموجبه تزويدكم بالبيانات المالية للبنك التجاري الاردني للفترة المنتهية بتاريخ ٢٠١٢/٦/٣٠ مراجعة من مدقق الحسابات ، نرفق لكم طيه البيانات المالية بعد ان تم اعتمادها من قبل البنك المركزي الاردني بموجب كتابهم رقم ١١٠٦٤/١/١٠ تاريخ ٢٠١٢/١٠/١٥ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،

مدير عام
المدير العام



ذم / م ش

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية المرحلية الموجزة
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢
مع تقرير المراجعة

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣٠ حزيران ٢٠١٢

جدول المحتويات

تقرير المراجعة

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة |
| ب | قائمة الدخل المرحلية الموجزة |
| ج | قائمة الدخل الشامل المرحلية الموجزة |
| د | قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة |

صفحة

- | | |
|--------|--|
| ١ - ١٨ | إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة |
|--------|--|

تقرير المراجعة

ع م / ٨٥١١

الى السادة أعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة المرفقة للبنك التجاري الاردني (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى ، إن الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) وتعليمات البنك المركزي والترتيبات معه فيما يتعلق بعدد من عملاء التسهيلات الائتمانية المباشرة وإحتساب الفوائد المعلقة واطفاء رصيد اعادة الهيكلة، إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة إستناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، " مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل ". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة القيام بإجراء الاستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية ، وإتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق ، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا الى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي للبنك التجاري الاردني كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وأداءه المالي وتدفقاته النقدية المرحلية الموجزة للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية المعدلة كما وردت في الإيضاح رقم (٢) وفقاً للترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بمخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة وإحتساب الفوائد المعلقة واطفاء رصيد اعادة الهيكلة والواردة في الإيضاحين رقم (٦) و(١١) حول القوائم المالية المرحلية الموجزة .

فقرة توضيحية

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الاول من كل عام غير انه تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان والبنك المركزي الأردني ومراقبة الشركات .

قائمة (أ)

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢ (مراجع غير منقح)	ايضاح	الموجودات
دينار	دينار		
٦٤,٨٨٤,٣٨٣	٧٦,١٣٣,٣٦٤	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٧٥,٢٥٠,٦٥٣	٨٠,٦٨٦,٧٩٢	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٢٠,٣٠٥,٩٠٢	٤٣٠,٤١٨,٦١١	٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
١,٩٠٦,٣٩٧	١,٦٧١,٦٤١	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٩,٤٩٥,٤٥٥	٩,٧٣٣,٢٣٩	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
١٨٩,٥٥١,٥٩٠	١٥٨,٥٨٩,٠٠٨	٩	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
١٥,٩٩٢,٢٥٨	١٩,٤٠١,٧٤٩	١٠	ممتلكات ومعدات بالصافي
١,٠٤٠,٠٨١	٩٢٣,٠٠٦		موجودات غير ملموسة بالصافي
٢٣,٠١٦,٩٠٥	٣١,٢٣٢,٩٥٠	١١	موجودات أخرى
٨٠١,٤٤٣,٦٢٤	٨٠٨,٧٩٠,٣٦٠		مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق الملكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢ (مراجع غير منقح)	ايضاح	المطلوبات
٤٤,٣٥٦,٣٣١	٢٦,٨٩٢,٥١٠		المطلوبات :
٦٠٩,٨٤١,٦٢٣	٦٣٢,٥٤٨,٥٦٤	١٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٩,١٦٥,٦٤٢	٤٣,٨٣٧,٣٠٨		ودائع عملاء
٨٠٤,٥٦٣	٩٦٦,٣٧٩	١٣	تأمينات نقدية
٥٧٩,٩٢٩	١,٦٥٨,٥٨٠	١٤	مخصصات متنوعة
١٤,٨٥٥,٧٤٤	١٠,٥٥٥,٠٥٩	١٥	مخصص ضريبة الدخل
٧٠٩,٦٠٣,٨٣٢	٧١٦,٤٥٨,٤٠٠		مطلوبات أخرى
			مجموع المطلوبات

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢ (مراجع غير منقح)	ايضاح	حقوق الملكية :
٨٢,٧٦٩,٨٩٨	٨٢,٧٦٩,٨٩٨	١٦	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٧,٧٣٠,٩٨٨	٧,٧٣٠,٩٨٨		الإحتياطي القانوني
٣,٨٤٨,٠٨٩	٤,٠٧٦,٤٨٩		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٦٤٠,٦٠٥	٦٤٠,٦٠٥		إحتياطي التقلبات الدورية
(٤,٣٧٣,٥٣٥)	(٤,٦٥٢,٥٤٢)	١٧	إحتياطي تقييم موجودات مالية
١,٢٢٣,٧٤٧	١,٢٢٦,٥٦٠	١٨	الأرباح مدورة
-	٥٣٩,٩٦٢		الربح للفترة
٩١,٨٣٩,٧٩٢	٩٢,٣٣١,٩٦٠		مجموع حقوق الملكية
٨٠١,٤٤٣,٦٢٤	٨٠٨,٧٩٠,٣٦٠		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

قائمة (ب)

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل المرحلية الموجزة
(مراجع غير مدقق)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران				
٢٠١١	٢٠١٢	ايضاح		
دينار	دينار			
٢٠,٨٣٥,٩٢٣	٢٢,١٦٨,٠٠٥	١٩	الفوائد الدائنة	
(٩,٩٨٧,٠٩٤)	(١١,٠٤٢,٢٥٨)	٢٠	ينزل : الفوائد المدينة	
١٠,٨٤٨,٨٢٩	١١,١٢٥,٧٤٧		صافي إيرادات الفوائد	
٢,٥٦٤,٣٦٤	٢,٥٩٣,٥١٢		صافي إيرادات العمليات	
١٣,٤١٣,١٩٣	١٣,٧١٩,٢٥٩		صافي إيرادات الفوائد والعمليات	
٤٨١,١٠٦	٤٥١,٧٧٢		ارباح عملات أجنبية	
(٣٥٧,٦٩٩)	(٩٥,٧٣٠)	٢١	(خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
			توزيعات ارباح نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة	
٥٦,٤٦٣	١٥٤,٩٣٧	٨	من خلال الدخل الشامل	
٤,٩٩٢,٠٨٨	١,٧٤٥,٩٣٣		ايرادات اخرى	
١٨,٥٨٥,١٥١	١٥,٩٧٦,١٧١		إجمالي الدخل	
٣,٩١٢,٤١٧	٤,٢٩٥,٦٠٧		نفقات الموظفين	
١,٧٠٣,٢٥٩	٧٩٨,٣٧٥		استهلاكات وإطفاءات	
٢,٩٨٣,٥٤٤	٣,١٣١,٦٠٢		مصاريف أخرى	
٦,٢٤٢,٩٦٣	٥,٣٥٥,٨٠٧	٦	مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة	
٢٩٠,٨٤١	٣٢٠,٨٨٧		مخصصات متنوعة أخرى	
-	٢٢٦,٨٨٠		مخصص تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة	
١٥,١٣٣,٠٢٤	١٤,١٢٩,١٥٨		إجمالي المصروفات	
٣,٤٥٢,١٢٧	١,٨٤٧,٠١٣		الربح للفترة قبل الضريبة - قائمة (هـ)	
(٧١٢,١٦٢)	(١,٠٧٨,٦٥١)	١٤	ينزل: ضريبة الدخل للفترة	
٢,٧٣٩,٩٦٥	٧٦٨,٣٦٢		الربح للفترة - قائمة (ج) و (د)	
-/٠٣٣	-/٠٠٩	٢٢	حصة السهم من الربح للفترة - أساسي ومخفض	

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

قائمة (ج)

البنك التجاري الأردني

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموجزة

(مراجع غير مدقق)

للسنة أشهر المنتهية في

٣٠ حزيران

٢٠١١

٢٠١٢

دينار دينار

٢,٧٣٩,٩٦٥

٧٦٨,٣٦٢

الربح للفترة - قائمة (ب)

بنود الدخل الشامل الآخر :

(٤٦٨,٠٦١) (٢٧٩,٩٨٧)

التغير في احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال

قائمة الدخل الشامل

-

٣,٧٩٣

المحرر من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل - سنوات سابقة

٢,٢٧١,٩٠٤

٤٩٢,١٦٨

إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (د)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلية الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

قائمة (ك)

البانك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عنان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التغيرات في حقوق الملكية للمرحلة الموحدة
(مراجعة غير منقطة)

المجموع	الربح للفترة	الأرباح المدورة	بمسدات مالية	موجودات مالية	إحتياطي	مخاطر	الاختياطيات	رأس المال	المكتوب به والصنوع	علاوة الإصدار	التأخرات	مصرفية عامة	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	البيان
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	البيان
٩١,٨٣٨,٧٩٢	-	١,٢٢٢,٧٤٧	(٤,٢٧٣,٥٢٥)	٦٤٠,٦٠٥	٣,٨٤٨,٠٨٩	٧,٧٣٠,٩٨٨	-	٨٢,٧٦٩,٨٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	السنة الشهور المنتهية في ٢٠ حزيران ٢٠١٢
٧٦٨,٣٦٢	٧٦٨,٣٦٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في بداية الفترة
(٢٧٩,٩٨٧)	-	-	(٢٧٩,٩٨٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الربح للفترة - قائمة (ب)
٣,٧٩٣	-	٢,٨١٣	٩٨٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التغير في احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٤٩٢,١٦٨	٧٦٨,٣٦٢	٢,٨١٣	(٢٧٩,٠٠٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المحور من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل - سنوات سابقة
-	(٢٢٨,٤٠٠)	-	-	-	-	-	٢٢٨,٤٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (ج)
٩٢,٣٣١,٩٦٠	٥٣٩,٩٦٢	١,٢٢٦,٥٦٠	(٤,٦٥٢,٥٤٢)	٦٤٠,٦٠٥	٤,٠٧٦,٤٨٩	٧,٧٣٠,٩٨٨	-	٨٢,٧٦٩,٨٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المحول إلى الاحتياطيات

المجموع	الربح للفترة	الأرباح المدورة	بمسدات مالية	موجودات مالية	إحتياطي	مخاطر	الاختياطيات	رأس المال	المكتوب به والصنوع	علاوة الإصدار	التأخرات	مصرفية عامة	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	البيان
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	البيان
٩٤,٢٤٢,٣٧٩	-	٢,٨٢٥,٢٣٦	(٣٢٤,٩٥٤)	٢٠٤,٣٠٨	٣,٦٨١,٨٤٣	٧,٤٤٠,١٢٣	٥٦,٦٩٨	٨٠,٢٥٩,١٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	السنة الشهور المنتهية في ٢٠ حزيران ٢٠١١
-	-	٢,٨٢٥,٢٣٦	(٣٢٤,٩٥٤)	٢٠٤,٣٠٨	٣,٦٨١,٨٤٣	٧,٤٤٠,١٢٣	٥٦,٦٩٨	٨٠,٢٥٩,١٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد في بداية الفترة
٩٤,٢٤٢,٣٧٩	-	٥,٧٨٤,٢٨٥	(٣,٢٨٤,٠٠٣)	٢٠٤,٣٠٨	٣,٦٨١,٨٤٣	٧,٤٤٠,١٢٣	٥٦,٦٩٨	٨٠,٢٥٩,١٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أثر تطبيق المعيار الدولي للتأخير المالية رقم (٩)
٢,٧٣٩,٩٦٥	٢,٧٣٩,٩٦٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الرصيد المحل في بداية الفترة
(٤٦٨,٠٦١)	-	-	(٤٦٨,٠٦١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الربح للفترة - قائمة (ب)
٢,٢٧١,٩٠٤	٢,٧٣٩,٩٦٥	-	(٤٦٨,٠٦١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التغير في احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
-	(٣٤٨,٧٢٢)	-	-	-	-	-	٣٤٨,٧٢٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للفترة - قائمة (ج)
٩٦,٥١٤,٢٨٣	٢,٧٣٩,٩٦٥	٥,٤٣٥,٥٥٣	(٣,٧٥٢,٠٦٤)	٢٠٤,٣٠٨	٤,٠٣٠,٥٥٥	٧,٤٤٠,١٢٣	٥٦,٦٩٨	٨٠,٢٥٩,١٢٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المحول إلى الاحتياطيات

- بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني لا يمكن التصرف باحتياطي المخاطر المصرفية العامة الا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.
- بموجب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية لا يمكن التصرف باحتياطي التغطيات الدورية الا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.
- يشمل رصيد الأرباح المدورة ٢,٩٧٣,٧٦٦ دينار كما في ٢٠ حزيران ٢٠١٢ لا يمكن التصرف بها والذي يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتأخير المالية رقم (٩) والذي يمثل فروقات إعداء التقييم للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالمعيار بعد طرح ما يقع فضلاً عن خلال عمليات البيع.

تعتبر الإيصاحات المرفقة من (١) إلى (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة المرحلة الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (هـ)

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح
دينار	دينار	
٣,٤٥٢,١٢٧	١,٨٤٧,٠١٣	
١,٧٠٣,٢٥٩	٧٩٨,٣٧٥	
٦,٢٤٢,٩٦٣	٥,٣٥٥,٨٠٧	٦
(١,٩٧٣,٠٠٩)	(٦,٦٣٦)	
(٥٤,٦٨٦)	٢٥,٢٧٠	٢١
٤٦٠,٢٥٨	٩٥,٣٠٦	٢١
-	٢٢٦,٨٨٠	
٢٩٠,٨٤١	٣٢٠,٨٨٧	
(٣١٠,٨٤٠)	(٢٧١,٧٣٨)	
٩,٨١٠,٩١٣	٨,٣٩١,١٦٤	

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
الربح للفترة قبل الضريبة - قائمة (ب)
تعديلات :

استهلاكات واطفاءات
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(ارباح) بيع ممتلكات ومعدات
خسائر (ارباح) بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
خسائر تدني موجودات مالية بالكلفة المطفأة
مخصصات متنوعة

تأثير التغير في اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
الربح قبل التغير في الموجودات والمطلوبات

التغير في الموجودات والمطلوبات :

(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(الزيادة) في الموجودات الاخرى
(النقص) الزيادة في أرصدة مقيدة السحب
(النقص) في اتفاقيات اعادة الشراء
(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية مستحقة خلال مدة تزيد عن ثلاثة اشهر
الزيادة في ودائع العملاء
الزيادة في تامينات نقدية
(النقص) الزيادة في مطلوبات أخرى
(النقص) في مخصصات متنوعة

صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
ضريبة الدخل المدفوعة
صافي (الاستخدامات النقدية في) التدفقات النقدية من عمليات التشغيل

التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :

(الزيادة) في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
النقص (الزيادة) في موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(شراء) ممتلكات ومعدات ودفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
(شراء) موجودات غير ملموسة
المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات الاستثمار

التدفقات النقدية من عمليات التمويل :

(النقص) في أموال مقترضة
صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات التمويل
صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
النقد وما في حكمه في بداية الفترة
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

(٩,٩٤٤,٥٩٨)	-	
(٩,٩٤٤,٥٩٨)	-	
(٢٠,٩٨٠,٢٣٩)	٢٣,٨٧٦,٩٨٧	
٣١٠,٨٤٠	٢٧١,٧٣٨	
١٠٣,٦٢٧,٣٢٨	١٠٥,٦٧١,٤١٦	
٨٢,٩٥٧,٩٢٩	١٢٩,٨٢٠,١٤١	٢٤

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) الى (٢٩) جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة

وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق .

البنك التجاري الأردني
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة
(مراجعة غير مدققة)

- ١ - عام
- ان البنك التجاري الاردني هو شركة مساهمة عامة محدودة أردنية، تأسس بتاريخ ٣ أيار ١٩٧٧ بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي مدينة عمان ، هاتف ٥٢٠٣٠٠٠ (٦) ٩٦٢٢+، ص.ب ٩٩٨٩ عمان - المملكة الأردنية الهاشمية.
 - تم خلال عام ١٩٩٣ دمج بنك المشرق (فروع الاردن) في بنك الاردن والخليج ليحل بذلك بنك الاردن والخليج محل شركة بنك المشرق (فروع الاردن) بكافة حقوقه والتزاماته .
 - تم في بداية العام ٢٠٠٤ إعادة هيكلة البنك بعد اتخاذ الاجراءات اللازمة من الجهات القانونية وبتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠٠٤ تم استكمال اجراءات تغيير اسم البنك من بنك الاردن والخليج الى البنك التجاري الاردني .
 - ان البنك التجاري الاردني هو شركة مساهمة عامة محدودة مدرجة اسهمه في سوق عمان المالي .
 - يقوم البنك بتقديم جميع الاعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (٣٠) وخارجها (فلسطين) وعددها (٤) .
 - تم اقرار القوائم المالية المرحلية الموجزة من قبل مجلس إدارة البنك بموجب قراره رقم ٢٠١٢/٩٧٣/١٥ تاريخ ٣٠ تموز ٢٠١٢ .
- ٢ - أسس اعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة
- تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية الموجزة) ، ووفقاً للتعليمات والترتيبات الخاصة مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق بإحتساب مخصص التدني لعدد من عملاء التسهيلات الإئتمانية المباشرة وإحتساب الفوائد المعلقة وإطفاء رصيد اعادة الهيكلة.
 - تم إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات المالية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموجزة ، كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة .
 - ان الدينار الأردني هو عملة اظهر القوائم المالية المرحلية الموجزة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

ان القوائم المالية المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ . كما ان نتائج أعمال السنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ، كما لم يتم إجراء التخصيص عن أرباح الفترة للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ ، والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .

- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ ، باستثناء ما يلي :

- التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الضرائب، والمتعلق بالضرائب المؤجلة : استرداد الموجودات الضمنية .
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية/ الإفصاحات – نقل الموجودات.

لم يكن للتعديلات أعلاه أثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية المرحلية الموجزة.

٣ - استخدام التقديرات

تقوم الإدارة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية باتباع اجتهادات وفرضيات لها اثر جوهري في الاعتراف بالأرصدة المسجلة في القوائم المالية المرحلية الموجزة ، وإن التقديرات المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع تلك التقديرات التي تم إتباعها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٤ - نقد وارصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٣٣,٠٩٠,٧٢٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٣٣,٦٣٠,٨٧٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بإستثناء الاحتياطي النقدي والوديعة الرأسمالية لدى سلطة النقد الفلسطينية البالغة ٧,٤٤٤,٥٠٠ دينار، لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٥ - ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٦,٦٢٥,٥٨١ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٢,٤٧٤,٢٢٦ دينار كما ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- بلغت الارصدة مقيدة السحب ١٠٧,٥٠٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ١٠٧,٢٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

٦ - تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢,٤٠٠,٢٩٧	٢,٢٤٣,٢١٩	الأفراد (التجزئة) :
٣٢,٨٣٣,٦٤٩	٣٨,٠٣٤,٨٣٨	حسابات جارية مدينة
١,٩١٣,٥٧٣	١,٩٥٢,٣٧٨	قروض وكمبيالات *
٨٥,٤٤٤,١٧٣	٨٦,٩٦٦,٩٤٢	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات :
		الكبرى
٦٦,٨٨٦,١٦٣	٧١,٣٢١,٢١٠	حسابات جارية مدينة
٢١١,٣٠٢,٧٤٢	٢٠٨,٧٠٠,٠٧٢	قروض وكمبيالات *
		صغيرة ومتوسطة
١٣,٤١٨,٣٩٩	١٣,٤٥٩,٣٥٤	حسابات جارية مدينة
٢٧,٢٦٨,٧٧٧	٣١,٣٥٢,٩٢٩	قروض وكمبيالات *
١٨,٧٩٧,٤١٣	١٩,٢٩٢,٠٨٤	الحكومة والقطاع العام
٤٦٠,٢٦٥,١٨٦	٤٧٣,٣٢٣,٠٢٦	المجموع
(٣٠,٠٠٥,٨٦٤)	(٣٢,٠٦٣,٩٩٠)	ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٩,٩٥٣,٤٢٠)	(١٠,٨٤٠,٤٢٥)	ينزل: فوائد معلقة
٤٢٠,٣٠٥,٩٠٢	٤٣٠,٤١٨,٦١١	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

- * صافي بعد تنزيل الفوائد والمعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٧٧٢,٣٣٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢، مقابل ٦٨٧,٥٢٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٨٤,٦٥٦,٧١٤ دينار أي ما نسبته ١٧/٩ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٨١,٩٢٣,٩٩٣ دينار أي ما نسبته ١٧/٨ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والمعمولات المعلقة ٧٤,٢١٣,٠٤٢ دينار أي ما نسبته ١٦ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والمعمولات المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٧٢,٤٥٠,٤٠٠ دينار أي ما نسبته ١٦ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد والمعمولات المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها لا شيء دينار أي ما نسبته صفر % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

فيما يلي الحركة الحاصلة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة خلال الفترة / السنة :

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٣٠,٠٠٥,٨٦٤	-	١,٩٥٥,٠٨٨	٢١,٩٦٨,٩٤٩	٦٧٣,٠١٠	٥,٤٠٨,٨١٧
٥,٣٥٥,٨٠٧	-	٦٥١,٥٨٥	٤,٠٩٨,٦٨٨	٩٨,٣٠٠	٥٠٧,٢٣٤
(٨٥٢)	-	-	-	-	(٨٥٢)
(٣,٢٩٦,٨٢٩)	-	(١٦,٨٠٠)	(١,٦٨٠,٠٠٦)	-	(١,٦٠٠,٠٢٣)
٣٢,٠٦٣,٩٩٠	-	٢,٥٨٩,٨٧٣	٢٤,٣٨٧,٦٣١	٧٧١,٣١٠	٤,٣١٥,١٧٦

٣٠ حزيران ٢٠١٢

الرصيد في بداية الفترة

المقطع من الايرادات خلال الفترة

المستخدم من المخصص خلال الفترة (الديون المشطوبة) * (٨٥٢)

مخصص ديون محول لحسابات نظامية خارج قائمة

المركز المالي *

الرصيد في نهاية الفترة

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٥,٠٥٧,٢١٠	-	١,٦٢٨,٢٦٩	٨,٨٨٣,٩٦١	٥٦٢,٤٠٩	٣,٩٨٢,٥٧١
١٧,٤٠٦,١٣٦	-	٥٩٠,٥٦٥	١٤,٣٧١,٤٦١	١١٠,٦٠١	٢,٣٣٣,٥٠٩
(١٨٥,٨١١)	-	(٩,٢٧٠)	-	-	(١٧٦,٥٤١)
(٢,٢٧١,٦٧١)	-	(٢٥٤,٤٧٦)	(١,٢٨٦,٤٧٣)	-	(٧٣٠,٧٢٢)
٣٠,٠٠٥,٨٦٤	-	١,٩٥٥,٠٨٨	٢١,٩٦٨,٩٤٩	٦٧٣,٠١٠	٥,٤٠٨,٨١٧

٣١ كانون الأول ٢٠١١

الرصيد في بداية السنة

المقطع من الايرادات خلال السنة

المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة) * (١٧٦,٥٤١)

مخصص ديون محول لحسابات نظامية خارج قائمة

المركز المالي

الرصيد في نهاية السنة

- بلغ مجموع المخصصات التي انتفعت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى ٢,١٣٤,١٨٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٤,٢٠٠,٩٩٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- يتم احتساب مخصص تدني التسهيلات الائتمانية على اساس المعامل الواحد فيما يتعلق بالتسهيلات تحت المراقبة وغير العاملة وليس على اساس المحفظة.

- * تم خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ شطب ديون بمبلغ ٨٥٢ دينار مرصود لها مخصصات بالكامل بموجب قرارات مجلس الإدارة (٤٣١,٠١٧ دينار للسنة

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة خلال الفترة / السنة:

الافراد	التقروض الحقارية	الشركات		الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢,٦٨٨,٦٢٤	٥٤٥,٠٢٦	٣,٣١٨,٩١٦	٣,٤٠٠,٨٥٤	-	٩,٩٥٣,٤٢٠
٢,١٤١,١٠٧	١٧٤,٦١٠	٥٥٨,٢٤٨	٤٧٦,٤٥١	-	٣,٣٥٠,٤١٦
(١٠٥,٤٨٨)	(٢٣,٢٠٦)	(٦٣٤,٨٢٧)	(٨٥,١١٥)	-	(٨٤٨,٦٣٦)
(١٩,٤٧٩)	(٣,٠٠٠)	-	(٦٣,٣٤٢)	-	(٨٥,٨٢١)
(١,١٧٥,٥٦٨)	-	(٣٣,٣٦٢)	(٣٢٠,٠٢٤)	-	(١,٥٢٨,٩٥٤)
٣,٥٢٩,١٩٦	٦٩٣,٤٣٠	٢,٩٢٧,٣١٣	٣,٦٩٥,٤٨٦	-	١٠,٨٤٠,٤٢٥

٣٠ حزيران ٢٠١٢

الرصيد في بداية الفترة

يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة

ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات

الفوائد المعلقة التي تم شطبها *

فوائد معلقة مدرجة في حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي

الرصيد في نهاية الفترة

الافراد	التقروض الحقارية	الشركات		الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١,١٥١,٧٢٢	٤٤٤,١٥٥	٨٣١,٤٩٦	٣,٠٧٢,٩٩٩	-	٥,٥٠٠,٣٧٢
٢,٦٩٦,٠١٨	١٨٢,٢٧٥	٣,٨٢٣,١١٧	١,٥٩٦,٦٦٥	-	٨,٢٩٨,٠٧٥
(١٧٨,٥٠٨)	(٢٨,٦٠٢)	(٢٢٩,٨٥١)	(١٦٩,٠٠٥)	-	(٦٠٥,٩٦٦)
(١٢٩,٣٠٣)	-	-	(١٩٦,١٠٥)	-	(٣٢٥,٤٠٨)
(٨٥١,٣٠٥)	(٥٢,٨٠٢)	(١,١٠٥,٨٤٦)	(٩٠٣,٧٠٠)	-	(٢,٩١٣,٦٥٣)
٢,٦٨٨,٦٢٤	٥٤٥,٠٢٦	٣,٣١٨,٩١٦	٣,٤٠٠,٨٥٤	-	٩,٩٥٣,٤٢٠

٣١ كانون الأول ٢٠١١

الرصيد في بداية السنة

يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة

ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات

الفوائد المعلقة التي تم شطبها *

فوائد معلقة مدرجة في حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي

الرصيد في نهاية السنة

* تم خلال الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ شطب فوائد معلقة بمبلغ ٨٥,٨٢١ دينار بموجب قرارات مجلس الإدارة (٣٢٥,٤٠٨ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة تسهيلات ممنوحة لعدد من العملاء رصيدها ٤٠,٠٨٨,٧٨٧ دينار بعد طرح الفوائد والعمولات المعلقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢، وضمائنها المقبولة ١٨,٢٤٥,٩٤١ دينار بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني، وقد بلغ رصيد مخصص للتدني لقاء هذه التسهيلات ١٧,٥٠١,١٨٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢، وذلك وفقاً للترتيبات مع البنك المركزي الأردني فيما يتعلق باحتساب مخصص التدني لهذه العملاء على ان يتم استكمال رصد باقي المخصص تدريجياً وعلى مراحل اعتباراً من العام ٢٠١٢ وخلال سنة إلى ٣ سنوات.

- هناك تسهيلات ائتمانية مباشرة مصنفة ضمن التسهيلات الائتمانية غير العاملة مدرجة في حسابات نظامية خارج قائمة المركز المالي، يحتفظ البنك بالحق القانوني بمطالبة المدينين بهذه الديون، وقد بلغ رصيدها ٥٩,٧٣١,٩٢٢ دينار، حيث يقابلها مخصصات وفوائد معلقة مطابقة بالكامل بمبلغ ٥٩,٧٣١,٩٢٢ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢.

تتوزع التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب التوزيع الجغرافي والقطاع الاقتصادي كما يلي:

داخل المملكة	خارج المملكة	المجموع	
		٢٠١٢	٢٠١١
دينار	دينار	دينار	دينار
١٢,٧١٦,١٧٩	-	١٢,٧١٦,١٧٩	١٢,٩٢٤,٢٨١
٧٣,٩٩٨,٦٤٦	١,٠٣٤,٧٢٤	٧٥,٠٣٣,٣٧٠	٦٦,٩٣٥,٤٤٣
١٠٨,٩٣١,٧٤٩	٦,١١١,٣١٢	١١٥,٠٤٣,٠٦١	١٠٩,٠٤٥,٩٨٣
٨٥,٠٥٧,٢٧٧	١,٩٠٩,٦٦٥	٨٦,٩٦٦,٩٤٢	٨٥,٤٤٤,١٧٣
٣٠,٠٥٤,٥٠٤	٦٢٤,٧٠٢	٣٠,٦٧٩,٢٠٦	٣٠,٨٢٣,٧٢٨
١٣,٠٦٠,٥٨٤	٥٩١,٢٥٥	١٣,٦٥١,٨٣٩	١٢,٨٨٨,٩١٨
٣١,٨٢١,٨٢٨	٢٢٨,٩٩٠	٣٢,٠٥٠,٨١٨	٣٧,٤٩٣,٣٠٤
٣٠,٤٩٧,٥٥٥	-	٣٠,٤٩٧,٥٥٥	٣٢,١٢٦,٦٢٠
٣٤,١٦٨,٦٥٠	٢,٠١٢,١٠٦	٣٦,١٨٠,٧٥٦	٣٧,١٤٧,٥١٩
١,٢٨٣,٩٣٨	١٨,٠٠٨,١٤٦	١٩,٢٩٢,٠٨٤	١٨,٧٩٧,٤١٣
٢١,٢١١,٢١٦	-	٢١,٢١١,٢١٦	١٦,٦٢٧,٨٠٤
٤٤٢,٨٠٢,١٢٦	٣,٥٢٠,٩٠٠	٤٧٣,٣٢٣,٠٢٦	٤٦٠,٢٦٥,١٨٦

مالي

صناعة

تجارة

عقارات

خدمات

السباحة والفنادق والمطاعم

زراعة

أسهم

أفراد

حكومة وقطاع عام

أخرى

المجموع

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٢	٣٠ حزيران
دينار	دينار
١,٦٧١,٦٤١	١,٩٠٦,٣٩٧
١,٦٧١,٦٤١	١,٩٠٦,٣٩٧

أسهم مدرجة في أسواق نشطة

٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٧,١٥٧,٩٠٦	٧,٦٩٦,٧٩٣	أسهم مدرجة في أسواق نشطة
٢,٣٣٧,٥٤٩	٢,٠٣٦,٤٤٦	أسهم غير مدرجة
٩,٤٩٥,٤٥٥	٩,٧٣٣,٢٣٩	المجموع

- بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الاستثمارات أعلاه ١٥٤,٩٣٧ دينار للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٥٦,٤٦٣ دينار للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ .

٩ - موجودات مالية بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
١٤٩,٦٣٠,٨٢٨	١٢٥,٥٧٠,٩٩٩	سندات خزينة حكومية او بكفالتها
٣٩,٩٢٠,٧٦٢	٣٣,٠١٨,٠٠٩	أسناد قروض شركات
١٨٩,٥٥١,٥٩٠	١٥٨,٥٨٩,٠٠٨	المجموع

تحليل السندات والأذونات

ذات معدل عائد ثابت

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢
١٨٩,٥٥١,٥٩٠	١٥٨,٥٨٩,٠٠٨

١٠ - ممتلكات ومعدات

بلغت الإضافات على الممتلكات والمعدات ٤,٢٧٤,٨١٩ دينار للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٣,٨٩٨,٩٢٠ دينار للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ ، في حين بلغت الاستبعادات ٣٣٢,٧٢٩ دينار للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٤,٠٢٤,٣٩٩ دينار للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١ .

١١ - موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢,٨٨٩,٨٩٠	٣,٠١٣,٩٩٥	فوائد وإيرادات برسم القبض
٣٩٣,٦٩٨	١,٥٤٥,١٨١	مصرفات مدفوعة مقدماً
١٢,٦٦٩,٨٧٥	١٧,٤٥٠,٤٥٧	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة - صافي *
٧٦٢,٧٠٧	١,٠٨٦,٤٠١	اسهم آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة - صافي **
٥,١٧٧,٥٥٥	٥,١٧٧,٥٥٥	رصيد إعادة الهيكلة ***
٣٦٧,٩٣٨	٧٤٧,٣٧٥	تأمينات مستردة
٢٥٧,١٨٨	١,٣٥٥,٤٥٨	شيكات برسم القبض (اوراق مشترقة)
٤٩٨,٠٥٤	٨٥٦,٥٢٨	مدينون وارصدة مدينة أخرى - صافي
٢٣,٠١٦,٩٠٥	٣١,٢٣٢,٩٥٠	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة على العملاء خلال فترة سنتين من تاريخ استملاكها ، وللبنك المركزي في حالات استثنائية أن يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد أقصى.

** تم إعادة تصنيفها من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل الى الموجودات الأخرى بناءً على طلب البنك المركزي الأردني .

*** يمثل هذا البند رصيد إعادة هيكلة البنك، والذي يتم إطفائه على مدى عشر سنوات اعتباراً من بداية العام ٢٠٠٤، وذلك بموجب اتفاقية إعادة الهيكلة الموافق عليها من البنك المركزي الأردني ومجلس الوزراء والتي أقرتها الهيئة العامة للمساهمين للبنك في حينه وتتطلب المعايير الدولية للتقارير المالية تنزيل رصيد إعادة الهيكلة من حقوق المساهمين وهذا وبموجب الترتيبات مع البنك المركزي الأردني تم تأجيل إطفاء رصيد إعادة الهيكلة للأعوام ٢٠١١ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣، على أن يتم إعادة النظر بذلك مستقبلاً في ضوء نتائج أعمال البنك للعام ٢٠١٢.

١٢ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران ٢٠١٢		شركات		
المجموع	الحكومة والقطاع العام	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	أفراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١١٦,٨٦٧,٨١٤	١٥,٢٨٠,١٨٥	١٦,٩٧٤,٨٧٧	١٢,٥٦١,٤٦٥	٧٢,٠٥١,٢٨٧
٣٩,٣٢٦,٧٣٠	٤,٨٠٠	-	-	٣٩,٣٢١,٩٣٠
٤٧٦,٣٥٤,٠٢٠	١٠٤,١٦٨,٣٦٧	٢٦,٨٨٤,٣١٣	٢٠,٤٦٠,١٦٠	٣٢٤,٨٤١,١٨٠
٦٣٢,٥٤٨,٥٦٤	١١٩,٤٥٣,٣٥٢	٤٣,٨٥٩,١٩٠	٣٣,٠٢١,٦٢٥	٤٣٦,٢١٤,٣٩٧

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع التوفير

ودائع لأجل وخاضعة لاشعار

المجموع

٣١ كانون الاول ٢٠١١		شركات		
المجموع	الحكومة والقطاع العام	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	أفراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٧٩,٧٥٧,٤٤٨	٨٧,٦٣٨,٥٥٨	١٦,٩٤١,٩١٦	١١,٩٥٨,٩٢١	٦٣,٢١٨,٠٥٣
٣٥,٠٩٤,٥٥٤	٥,٢٠٠	-	-	٣٥,٠٨٩,٣٥٤
٣٩٤,٩٨٩,٦٢١	١٩,١٥٥,٩٥٨	٣٠,٢٥٧,١٤٤	١٧,٨٦٢,٦٤٤	٣٢٧,٧١٣,٨٧٥
٦٠٩,٨٤١,٦٢٣	١٠٦,٧٩٩,٧١٦	٤٧,١٩٩,٠٦٠	٢٩,٨٢١,٥٦٥	٤٢٦,٠٢١,٢٨٢

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع التوفير

ودائع لأجل وخاضعة لاشعار

المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام داخل المملكة ١١٢,٦١٠,٢٤٥ دينار أي ما نسبته ١٧/٨٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ١٠١,٠٤٩,٦٢٦ دينار أي ما نسبته ١٦/٥٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١.

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ١١٧,٨٩٢,٦٦٧ دينار أي ما نسبته ١٨/٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ١١٣,٢٤٧,٢٦٥ دينار أي ما نسبته ١٨/٦٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١.

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٨,٥٧٦,٥٤٤ دينار أي ما نسبته ٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ١٠,٩٥٠,٣٢٨ دينار أي ما نسبته ١/٨٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١.

- بلغت الودائع الجامدة ٦,٥٦١,٥٣٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٦,٤٨٦,٢٥٧ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١.

١٣ - مخصصات متنوعة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٤٣٢,٢٢٦	٤٤٨,٨٦٢	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢٤٣,٤٢٠	٣٥٤,٣٦٧	مخصص القضايا المقامة ضد البنك
١٢٨,٩١٧	١٦٣,١٥٠	مخصصات أخرى
٨٠٤,٥٦٣	٩٦٦,٣٧٩	المجموع

١٤ - ضريبة الدخل

أ - مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل خلال الفترة/ السنة هي كما يلي :

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١	للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢,٧٣٢,٥٣٥	٥٧٩,٩٢٩	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
٣٠٨,٠٠٠	٦٨٥,٢٥١	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة / السنة
٢٩٩,٨٥٥	٣٩٣,٤٠٠	ضريبة دخل سنوات سابقة - فروع الضفة الغربية
(٢,٧٦٠,٤٦١)	-	ضريبة الدخل المدفوعة خلال الفترة / السنة
٥٧٩,٩٢٩	١,٦٥٨,٥٨٠	الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

ب - مصروف ضريبة الدخل

يتكون مصروف ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل المرحلي الموجز ما يلي :

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٧١٢,١٦٢	٦٨٥,٢٥١	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
-	٣٩٣,٤٠٠	ضريبة دخل سنوات سابقة - فروع الضفة الغربية
٧١٢,١٦٢	١,٠٧٨,٦٥١	

ج - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

فيما يلي بيان لتسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١	للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٣,٤٥٢,١٢٧	١,٨٤٧,٠١٣	الربح المحاسبي - قائمة (ب)
١,٧٨٤,٢٣١	٥٥١,٨٨١	يضاف : مصروفات غير مقبولة ضريبيا
(١,٢٤٠,٦٧٠)	(٦٩٣,٣٤١)	ينزل : ارباح غير خاضعة للضريبة
٣,٩٩٥,٦٨٨	١,٧٠٥,٥٥٣	الربح الضريبي
١٧/٨%	٤٠%/٢	نسبة ضريبة الدخل الفعلية

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل على البنوك في الاردن ٣٠% و ٢٠% في فلسطين .

د - الوضع الضريبي

- تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات لفروع الاردن حتى نهاية العام ٢٠١٠ ، كما تم تقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠١١ ، وتم مراجعته من قبل دائرة ضريبة الدخل والمبيعات ولم يتم التوصل الى تسوية بعد.

- تم التوصل الى تسوية نهائية لفروع البنك في فلسطين حتى نهاية عام ٢٠٠٤ وللأعوام ٢٠٠٦ ، ٢٠٠٧ ، ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ ويجري حاليا العمل على تسوية الوضع الضريبي للأعوام ٢٠٠٥ و ٢٠١٠ ، الا انه لم يتم التوصل الى تسوية نهائية بعد ، كما لم يتم تقديم كشف التقدير الذاتي للعام ٢٠١١ بعد . هذا وبراى الإدارة والمستشار الضريبي للبنك فله ان يترتب على البنك اية مبالغ تزيد عن المبالغ المرصودة في القوائم المالية المرحلية الموجزة كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ .

١٥ - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢,٤٥٤,١١١	٢,٨١٧,٩٣١	شيكات مقبولة الدفع
٢,٣١٠,٢٤٤	١,٩٧٩,٩٦٣	فائدة مستحقة الدفع
٨,٣٣٨,٤٥٧	٢,٣٥٦,٠٨٣	تأمينات وأمانات مختلفة
٥١,٥٢١	٥٢,٤٨١	أمانات الصناديق الحديدية
١١,٧٥١	١٢,٢٥٠	أمانات أرباح الأسهم
٧٩,٥٥٤	٨٥,١٤٩	أمانات الضمان الإجتماعي
٢٥,٥٩٧	١٢,٣٥٦	أمانات ضريبة الدخل
٣٥٦,٩٨٦	٣٢٩,٩٣٨	مصرفات مستحقة غير مدفوعة
٣٧٠,١٨٦	٥٥٩,٦٣٤	معاملات في الطريق بين الفروع
٥٩,٩٧٤	١,٣٤٠,٧٢٤	حوالات واردة
٤,٢٠٠	-	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٦٣٤,٠٣٥	٥٩٨,٠٥٤	مبالغ مقبوضة على حساب بيع أراضي وعقارات
١٥٩,١٢٨	٤١٠,٤٩٦	أرصدة دائنة أخرى
١٤,٨٥٥,٧٤٤	١٠,٥٥٥,٠٥٩	المجموع

١٦- رأس المال المكتتب به والمدفوع

- يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٨٢,٧٦٩,٨٩٨ دينار موزعا على ٨٢,٧٦٩,٨٩٨ سهم بقيمة اسمية دينار واحد للسهم الواحد كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

- قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٠ كانون الأول ٢٠١١ الموافقة على زيادة رأس مال البنك بمبلغ ١٧,٢٣٠,١٠٢ دينار ليصبح ١٠٠ مليون دينار عن طريق طرح اكتتاب خاص لمساهمي البنك بسعر دينار واحد لكل سهم ، ويجري العمل حاليا على استكمال اجراءات الزيادة خلال العام ٢٠١٢.

١٧ - احتياطي تقييم موجودات مالية

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
-	(٤,٣٧٣,٥٣٥)	الرصيد في بداية الفترة / السنة
(٣,٢٩٥,٩٠٦)	-	أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية
(١,٠٧٢,٨٣٨)	(٢٧٩,٩٨٧)	الدولي رقم (٩)
(٤,٧٩١)	٩٨٠	ينزل : (خسائر) غير متحققة - بالصافي
(٤,٣٧٣,٥٣٥)	(٤,٦٥٢,٥٤٢)	المحرر من موجودات مالية بالقيمة
		العادلة من خلال الدخل الشامل- سنوات سابقة
		الرصيد في نهاية الفترة/السنة

١٨ - الأرباح المدورة

إن الحركة الحاصلة على هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٢,٨٢٥,٢٣٦	١,٢٢٣,٧٤٧	الرصيد في بداية الفترة/ السنة
٢,٩٧٠,٩٥٢	-	أثر التطبيق المبكر لمعيار التقارير المالية الدولي
(٢,٣٥٤,٠٧٥)	-	رقم (٩)
(١,٣٢٩,٧٤٩)	-	الزيادة في رأس المال المكتتب به والمدفوع
(٨٩٣,٤٠٨)	-	الربح للسنة
٤,٧٩١	٢,٨١٣	(المحول) الى الاحتياطيات
١,٢٢٣,٧٤٧	١,٢٢٦,٥٦٠	المحرر من موجودات مالية بالقيمة العادلة من
		خلال الدخل الشامل- سنوات سابقة
		الرصيد في نهاية الفترة/ السنة

- يشمل رصيد الأرباح المدورة ٢,٩٧٣,٧٦٦ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ ، لا يمكن التصرف بها والذي يمثل أثر التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الا بمقدار بما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع .

١٩ - الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
٦٢,٢٥٣	٥٩,٢٥٣
٢,٥٩٣,٩٢٤	٣,٢٨٩,١٨٣
٩٧,٦٦٨	١١٢,٣٠٥
١,٦١٤,٣٥٢	١,٥٦٥,٦٠٧
١,١٥٥,٤٥٠	٢,٠٤٣,٦٥١
٧,١٩٤,١٦١	٧,٠١٤,٣٥٦
١,٩٧٣,١٥٧	١,٤٧١,١١٥
٥٣١,٥٦٣	٩٧١,٦٢٣
١٨٠,٨٠٣	٥٠٢,٥٦٢
١١٩,٥٤٥	٨٥,٢٢٢
٥٨٧,٦٦٤	٤٢٣,٥٩٩
٤,٧٢٥,٣٨٣	٤,٦٢٩,٥٢٩
٢٠,٨٣٥,٩٢٣	٢٢,١٦٨,٠٠٥

تسهيلات انتمانية مباشرة:

الأفراد (التجزئة):

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات الائتمان

القروض العقارية

الشركات

الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الصغيرة والمتوسطة

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

الحكومة والقطاع العام

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة

المجموع

٢٠ - الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
٥٥٩,٠٤٦	٣٥٢,٢٤٧
٢٤٠,٤٢٢	١٩٨,٢١٦
٢٠٦,٣٢٦	٢٢١,٩١٧
٧,٩٦٦,٢٤٢	٩,٢٩٧,٨٦٤
٤٠١,٧٢٥	٤٠١,٢٧٦
٨٣,٣٨٩	-
٥٢٩,٩٤٤	٥٧٠,٧٣٨
٩,٩٨٧,٠٩٤	١١,٠٤٢,٢٥٨

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

٢١ - (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في		للسنة اشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠١٢		٣٠ حزيران ٢٠١١	
أسهم شركات المجموع	أسهم شركات المجموع	أسهم شركات المجموع	أسهم شركات المجموع
(خسائر) مُتحققة	(خسائر) غير مُتحققة	(خسائر) مُتحققة	(خسائر) غير مُتحققة
دينار	دينار	دينار	دينار
(٢٥,٢٧٠)	(٩٥,٣٠٦)	(٢٥,٢٧٠)	(٩٥,٣٠٦)
٢٤,٨٤٦	٢٤,٨٤٦	٢٤,٨٤٦	٢٤,٨٤٦
(٩٥,٧٣٠)	(٩٥,٧٣٠)	(٩٥,٧٣٠)	(٩٥,٧٣٠)
أرباح مُتحققة	أرباح مُتحققة	أرباح مُتحققة	أرباح مُتحققة
دينار	دينار	دينار	دينار
٥٤,٦٨٦	(٤٦٠,٢٥٨)	٥٤,٦٨٦	(٤٦٠,٢٥٨)
٤٧,٨٧٣	٤٧,٨٧٣	٤٧,٨٧٣	٤٧,٨٧٣
(٣٥٧,٦٩٩)	(٣٥٧,٦٩٩)	(٣٥٧,٦٩٩)	(٣٥٧,٦٩٩)

٢٢ - حصة السهم من ربح الفترة العائد لمساهمي البنك
إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

للسنة اشهر المنتهية في		للسنة اشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠١٢		٣٠ حزيران ٢٠١١	
دينار		دينار	
٧٦٨,٣٦٢		٢,٧٣٩,٩٦٥	
سهم		سهم	
٨٢,٧٦٩,٨٩٨		٨٢,٧٦٩,٨٩٨	
دينار / سهم		دينار / سهم	
- / ٠.٠٩		- / ٠.٣٣	

الربح للفترة - قائمة (ب)

المتوسط المرجح لعدد الاسهم

حصة السهم من الربح للفترة
اساسي و مخفض

٢٣ - إدارة رأس المال:

١ - وصف لما يتم اعتباره كرأس مال :

يصنف رأس المال الى عدة تصنيفات كراس مال مدفوع، رأسمال اقتصادي ورأس مال تنظيمي، ويعرف رأس المال التنظيمي حسب قانون البنوك اجمالي قيمة البنود التي يحددها البنك المركزي لاغراض رقابية تلبية لمتطلبات نسبة كفاية رأس المال المقررة بموجب تعليمات يصدرها البنك المركزي الأردني . ويتكون رأس المال التنظيمي من جزئين الاول يسمى رأس المال الاساسي (Tier ١) ويتكون من رأس المال المدفوع ، الاحتياطيات المعلقة (تتضمن الاحتياطي القانوني ، الاختياري ، علاوة الاصدار وعلاوة اصدار اسهم الخزينة) ، الارباح المدورة بعد استثناء اى مبالغ تخضع لاي قيود وحقوق غير المسيطرين ويطرح منها خسائر الفترة ان وجدت ، تكلفة شراء اسهم الخزينة ، المخصصات المؤجلة بموافقة البنك المركزي الأردني ورصيد اعادة الهيكلة والشهرة . اما الجزء الثاني رأس المال الاضافي (Tier ٢) فيكون من فروقات ترجمة العملات الاجنبية، احتياطي مخاطر مصرفية عامة، الادوات ذات الصفات المشتركة بين رأس المال والدين ، الديون المساندة و٤٥٪ من احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل اذا كان موجبا و يطرح بالكامل اذا كان سالبا .

وهناك جزء ثالث (Tier ٣) قد يتم اللجوء لتكوينه في حال انخفضت نسبة كفاية رأس المال عن ١٢٪ نتيجة لتضمن مخاطر السوق لنسبة كفاية رأس المال.

ويطرح الاستثمارات في بنوك وشركات مالية تابعة (اذا لم يتم دمج فوائدها المالية) وكذلك يطرح الاستثمارات في رؤوس اموال البنوك وشركات التأمين والشركات المالية الاخرى.

ب - متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال، وكيفية الايفاء بهذه المتطلبات.

تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني ان لا يقل رأس المال المدفوع عن ١٠٠ مليون دينار، و ان لا تنخفض نسبة حقوق المساهمين الى الموجودات عن ٦٪ ، اما رأس المال التنظيمي فتتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني ان لا تنخفض نسبته الى الموجودات المرجحة بالمخاطر ومخاطر السوق (نسبة كفاية رأس المال) عن ١٢٪ ويراعى البنك الالتزام بها .

يلتزم البنك بالمادة (٦٢) من قانون البنوك بأنه على البنك ان يقطع منوياً لحساب الاحتياطي القانوني ما نسبته (١٠٪) من ارباحه الصافية في الملكية وان يستمر في الاقتطاع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل رأسمال البنك المكتتب به، ويقابل هذا الاقتطاع الاحتياطي الاجباري المنصوص عليه في قانون الشركات.

يلتزم البنك بالمادة (٤١) من قانون البنوك والتي تتطلب ان يتم التقيد بالحدود التي يقرها البنك المركزي الأردني والمتعلقة بما يلي:

١ - نسب المخاطر الخاصة بموجوداته وبالموجودات المرجحة بالمخاطر وكذلك بعناصر رأس المال وبالاحتياطيات وبالحسابات النظامية.

٢ - نسبة اجمالي القروض الى رأس المال التنظيمي المسموح للبنك منحها لمصلحة شخص وحلفائه او لمصلحة ذوي الصلة.

٣ - نسبة اجمالي القروض الممنوحة لأكثر عشرة اشخاص من عملاء البنك الى المبلغ الاجمالي للقروض الممنوحة من البنك.

ج - كيفية تحقيق أهداف ادارة رأس المال.

يراعى البنك تلاؤم حجم رأس المال مع حجم وطبيعة وتعقيد المخاطر التي يتعرض لها البنك، وبما لا يتناقض مع التشريعات والتعليمات النافذة وينعكس ذلك في خطته الاستراتيجية وكذلك موازناته التقديرية السنوية . ومن اجل مزيد من التحفظ تحوطا للظروف المحيطة والدورات الاقتصادية فقد قرر مجلس الادارة ضمن استراتيجية البنك ان لا تقل نسبة كفاية رأس المال عن ١٢٪ عند زيادة رأس المال المتوقعة خلال النصف الثاني من العام ٢٠١٢ .

يتم اخذ التأثيرات لدى الدخول في الاستثمارات على نسبة كفاية رأس المال ويراقب رأس المال وكفايته بشكل دوري حيث يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال على مستوى المجموعة وكذلك البنك منفردا بشكل ربع سنوي، ويتم تدقيقها من المدقق الداخلي . وذلك اضافة الى الرقابة المستمرة لنسب رأس المال والتي تراقب بشكل شهري، منها نسب الرفع المالي : حقوق المساهمين للموجودات، حقوق المساهمين لودائع العملاء، نسبة النمو الداخلي لرأس المال، المخصصات ورأس المال الحر، وبما يحقق الرفع المالي (Financial Leverage) الملائم وبالتالي تحقيق العائد المستهدف على حقوق المساهمين وبحيث لا يقل عن ٢٠٪ حسبما تنص عليه استراتيجية البنك.

لا يتم توزيع أي ارباح على المساهمين من عناصر رأس المال التنظيمي اذا كان من شأن هذا التوزيع ان يؤدي الى عدم التقيد بالحد الأدنى المطلوب لرأس المال. يركز البنك على النمو الداخلي لرأس المال (internal generation) ويمكن اللجوء الى الاكتتاب العام لتلبية التوسعات والخطط المستقبلية او متطلبات

السلطات الرقابية وفق دراسات محددة.

يتم توزيع رأس المال على خطوط العمل والتوظيفات المختلفة حسب الموجودات المرجحة بالمخاطر Capital Allocation وحسبما مذكور في مقررات بازل وتعليمات البنك المركزي الأردني.

د - كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل ٢، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال للفترة مقارنة مع السنة السابقة :

٣٠ حزيران ٢٠١٢	٣١ كانون الاول ٢٠١١	
دينار	دينار	
٨٢,٧٦٩,٨٩٨	٨٢,٧٦٩,٨٩٨	بنود رأس المال الاساسي :
٧,٧٣٠,٩٨٨	٧,٧٣٠,٩٨٨	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٦٤٠,٦٠٥	٦٤٠,٦٠٥	الاحتياطي القانوني
(٤٠٩,٠١١)	(٤١٠,٢٧٧)	احتياطي التقلبات الدورية
		(الخسائر) المدورة
		يطرح منه :
(٥,١٧٧,٥٥٥)	(٥,١٧٧,٥٥٥)	رصيد اعادة الهيكلة
(٣,٥٦٣,٦٩٢)	(٤,٣٣٨,٧٠٠)	استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى
(٩٢٣,٠٠٦)	(١,٠٤٠,٠٨١)	الموجودات غير الملموسة
(١,٨٣٢,٤١٨)	(١,٥٦٥,٥٣٣)	العقارات المستملكة التي على استهلاكها أكثر من اربع سنوات
(١٠,٦١٨,٠٠٠)	(٧,٨٣٦,٠٠٠)	تعديلات حسب متطلبات البنك المركزي الأردني
٦٨,٦١٧,٨٠٩	٧٠,٧٧٣,٣٤٥	مجموع رأس المال الأساسي
		بنود رأس المال الاضافي :
٤,٠٧٦,٤٨٩	٣,٨٤٨,٠٨٩	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٤,٦٥٢,٥٤٢)	(٤,٠٣٧,٦١٣)	احتياطي تقييم القيمة العادلة
٥٧٦,٠٥٣	١٨٩,٥٢٤	استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى
-	-	مجموع رأس المال الاضافي
٦٨,٦١٧,٨٠٩	٧٠,٧٧٣,٣٤٥	مجموع رأس المال التنظيمي
٦٥١,٥٥٤,٣٤٤	٦٦٢,٧٣٤,٢١٢	مجموع رأس المال الاساسي ورأس المال الاضافي
		مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٠,٥٣	%١٠,٦٨	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي %
%١٠,٥٣	%١٠,٦٨	نسبة رأس المال الاساسي %

٢٤ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣٠ حزيران	
٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار
٥٨,١٦٤,٣٥٦	٧٦,١٣٣,٣٦٤
٧٨,٧١٩,٣٧٢	٨٠,٦٨٦,٧٩٢
(٥٠,٢٦٦,٢٣٦)	(٢٦,٨٩٢,٥١٠)
(٣,٦٥٩,٥٦٣)	(١٠٧,٥٠٥)
٨٢,٩٥٧,٩٢٩	١٢٩,٨٢٠,١٤١

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر

يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر

ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر

ينزل: أرصدة مقيدة السحب

٢٥ - معلومات عن قطاعات الأعمال

١ - معلومات عن أنشطة البنك

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية ويتم قياس القطاعات وفقا للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى البنك كما بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموجزة.

- حسابات الأفراد : يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .

- حسابات المؤسسات : يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.

- الخزينة : يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .

- الأخرى : يشمل هذا القطاع الأنشطة التي لا ينطبق عليها تعريف قطاعات البنك المذكورة أعلاه .

فيما يلي معلومات عن احوال البنك موزعة حسب الأنشطة :

المجموع					
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران					
٢٠١١	٢٠١٢	اخرى	الخزينة	المؤسسات	الافراد
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٨,٥٨٥,١٥١	١٥,٩٧٦,١٧١	٧٦٣,٩٢٢	٣,٨٩٧,٧٨٠	٨,٧٦٥,٨٧٤	٢,٥٤٨,٥٩٥
(٦,٢٤٢,٩٦٣)	(٥,٣٥٥,٨٠٧)	-	-	(٤,٦١٤,٧١٧)	(٧٤١,٠٩٠)
١٢,٣٤٢,١٨٨	١٠,٦٢٠,٣٦٤	٧٦٣,٩٢٢	٣,٨٩٧,٧٨٠	٤,١٥١,١٥٧	١,٨٠٧,٥٠٥
(٨,٨٩٠,٠٦١)	(٨,٧٧٣,٣٥١)	(٢,٩١٠,٣٤٩)	(٢٢٦,٨٨٠)	(١,٣٤٠,٥١٥)	(٤,٢٩٥,٦٠٧)
٣,٤٥٢,١٢٧	١,٨٤٧,٠١٣	(٢,١٤٦,٤٢٧)	٣,٦٧٠,٩٠٠	٢,٨١٠,٦٤٢	(٢,٤٨٨,١٠٢)
(٧١٢,١٦٢)	(١,٠٧٨,٦٥١)	(١,٠٧٨,٦٥١)	-	-	-
٢,٧٣٩,٩٦٥	٧٦٨,٣٦٢	(٣,٢٢٥,٠٧٨)	٣,٦٧٠,٩٠٠	٢,٨١٠,٦٤٢	(٢,٤٨٨,١٠٢)

اجمالي الدخل - قائمة (ب)

ينزل : مخصص تندي التسهيلات الائتمانية المباشرة

نتائج أعمال القطاع

ينزل : مصاريف غير موزعة على القطاعات

الربح للفترة قبل الضرائب قائمة (ب)

ينزل : ضريبة الدخل للفترة

صافي الربح للفترة - قائمة (ب) و (ج)

معلومات اخرى

٣,٢١٨,٢٠٠	٤,٣٠٥,٧٥٢	٤,٣٠٥,٧٥٢	-	-	-
١,٧٠٣,٢٥٩	٧٩٨,٣٧٥	٧٩٨,٣٧٥	-	-	-

المصروفات الرأسمالية
الاستهلاكات و الاطفاءات

المجموع					
٣٠ حزيران					
٢٠١١	٢٠١٢				
دينار	دينار				
٨٠١,٤٤٣,٦٢٤	٨٠٨,٧٩٠,٣٦٠	٢٨,٩٩٢,٥٢٠	٣٥٠,٥٣١,١٩٩	٣٤٣,٢٢٠,٥٣٤	٨٦,٠٤٦,١٠٧
٧٠٩,٦٠٣,٨٣٢	٧١٦,٤٥٨,٤٠٠	١٦,٩٧١,٧٤٩	٦٢,٢٧٣,٩٦٣	٢٤٦,٢٣٩,٥٦١	٣٩٠,٩٧٣,١٢٧

اجمالي موجودات القطاع

اجمالي مطلوبات القطاع

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأحوال البنك، يمارس البنك نشاطه بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية، وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع البنك في فلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة	
للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران		للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران	
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٨,٥٨٥,١٥١	١٥,٩٧٦,١٧١	٣,١٥١,٢٦٣	١,٨٣٩,٦٧٨	١٥,٤٣٣,٨٨٨	١٤,١٣٦,٤٩٣
٣,٢١٨,٢٠٠	٤,٣٠٥,٧٥٢	٩٢٣,٦٤٣	٣٢٤,٠٣٩	٢,٢٩٤,٥٥٧	٣,٩٨١,٧١٣
٣١ كانون الأول	٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	٣٠ حزيران	٣١ كانون الأول	٣٠ حزيران
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٨٠١,٤٤٣,٦٢٤	٨٠٨,٧٩٠,٣٦٠	٩٨,٣٢٠,٦٥٩	٤٩,٢٤٦,٣٢٧	٧٠٣,١٢٢,٩٦٥	٧٥٩,٥٤٤,٠٣٣

اجمالي الدخل - قائمة (ب)

المصروفات الرأسمالية

مجموع الموجودات

٢٦ - المعاملات مع أطراف ذات علاقة
قام البنك بالدخول في معاملات مع اعضاء مجلس الادارة واطراف ذو صلة بهم والشركات الممثلة باعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والصوبات التجارية . إن جميع التسهيلات الائتمانية المنوحة للطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصص .

وفيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات العلاقة خلال الفترة / السنة :

ويع	المجم		الادارة العليا / موظفين	مجلس ادارة	شركات ممثلة مجلس ادارة	الادارة واطراف ذو صلة بهم
	دينار	دينار				
٣١ كانون الاول ٢٠١١	١١,٩٧٧,٢٣٧	١٥,٦٧٣,٥٤٤	-	٤٣٩,١٦٥	١٥,٢٣٤,٣٧٩	دينار
٢٣,٥٩٢,٣٧٦	٢٢,٥٤٠,٩٤٧	١,٩٤٠,١١٨	٣٧٥,٧٢٦	٢٠,٤٣١,٧٤١	١٦٩,٠٨٨	٩,٠٦١
٨٠٥,١٠٨	٣٨٤,٧٨٧	-	-	-	-	-
١,٥٠١,٢٥٠	٢٨٩,٨٦٨	-	٢٦٤,٤١٠	٢٠,٤٣١,٧٤١	٢٥,٤٥٨	١,٢٧٤,٢٧٧
٢,٩٤٦,٣٢١	٤,٢٦٩,٣١٨	-	٢,٩٩٥,٠٤١	-	-	-

المجموع		دينار
للسنة المنتهية في ٣٠ حزيران		
٢٠١١	٢٠١٢	
٧٠١,٣٦٠	٨٥٤,١٧٢	
٣٧٦,٨٥٩	٤٢٧,٩٢٧	

دينار	دينار	دينار	دينار
٧٠,٣١	٧٥٨,١١٩	٨٩,٠٢٢	١٧,٨٢٣
٣١٥,٧٤٨	٩٤,٣٥٦	-	-

بنود قائمة الدخل المرحلية الموجزة:
فوائد وعمولات دائنة *
فوائد وعمولات مدينة **

* تتراوح اسعار الفوائد الدائنة من ٨% إلى ٨/٢٥ %
** تتراوح اسعار الفوائد المدينة من ٥/٨٥ % إلى ٦/٩ %

- تتضمن التسهيلات الائتمانية المباشرة ، تسهيلات منوكة لشركة مملوكة ومدارة من قبل رئيس مجلس ادارة البنك وصيدها ١٣,٢٣٣,٤٧٢ دينار ، منها مستحقة حوالي ٨ مليون دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ ، علماً بان البنك يقوم حالياً باجراء ايات هيكلية هذه المديونية بالترتيب مع البنك المركزي الأردني .

رواتب ومكافآت الادارة العليا والحوافز المدفوعة
- بلغت الرواتب والمكافآت للادارة العليا للبنك ما مجموعه ٥١١,٧٧٩ دينار للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ (مقابل ٦١٩,٧٨٢ دينار للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠١١) .

٢٧ - ارتباطات والتزامات محتملة

كان على البنك بتاريخ القوائم المالية المرحلية الموجزة التزامات محتمل ان تطرأ تتمثل فيما يلي :

٣١ كانون الاول ٢٠١١	٣٠ حزيران ٢٠١٢	
دينار	دينار	
٤٨,٠٦٢,٧٧٣	٤١,٠٢٧,٠٨٨	اعتمادات
١٤,٤٩١,٣٨٣	٩,٨٠٢,٩٩٣	قبولات
		كفالات :
٢٥,٢٩٤,٩٣٤	٢١,٤٧٣,٢٧٧	دفع
٣٠,٦٧٢,٥١٠	٣٠,٩٣٨,٢٠٣	حسن تنفيذ
٣٤,١٤٥,١٤٧	٣٤,٣٠٣,٦٢١	اخرى
٣٥,٠٠٥,٣٧٢	٢٧,٨١٥,٠٣٠	سقوف تسهيلات انتمانية مباشرة غير مستغلة
١٨٧,٦٧٢,١١٩	١٦٥,٣٦٠,٢١٢	المجموع

٢٨ - القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٢,٤٢٧,٨٠٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٢,٣٧٩,٧٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ ، هذا وبرأي الادارة والمستشار القانوني للبنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص المقيد لها والبالغ ٣٥٤,٣٦٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠١٢ مقابل ٢٤٣,٤٢٠ كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١ .

٢٩ - الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم المالية مرحلية موجزة ويتم ذلك عادة في نهاية السنة المالية .